

From Granada to Istanbul: A Study in the Trip of Banu Daoud al-Balawi

من غرناطة إلى إسطنبول: دراسة في رحلة بيت بني داود البلوي

Rachid YAMANI*

Abstract: This research is an observation of the relationships between Al-Andalus and Anatolia or Constantinople at the beginning of the Ottoman Empire and the fall of Granada, and studying one of the most important effects which is the emigration of the ben-Daoud el-Balawi family to Galata, one of the famous cities in Istanbul. The Islamic civilization in general, and Andalusia in particular, witnessed the birth of groups of people or certain families who inherited knowledge, prestige, grace and brilliance from the Islamic conquest till the fall of Granada and even after it; Ibn Khaldun was among those who observed and considered this phenomenon; Where he used this term in different places from his introduction, especially when talking about his structural style related to power and ethnicity, he also introduces us to the origins of these families, their foundations, factors of their formation, and their extinction. Enlightened families emerged in the Kingdom of Granada and they contributed to intellectual, social and political life, and these families emerged due to many factors that can be summarized in proportions, interest in science, wealth, prestige and cleverness, in addition to the transmission of the bond between the sons and fathers with keeping the name of the founder of the house. These families faded and disappeared until they vanished, either because of internal political circumstances such as conspiracies and intrigues or because of external circumstances such as wars with the Spaniards where members of these families were killed or migrated such as Bani Sayyid al-Nas and Bani Dawood, the subject of our study.

Keywords: Granada, Istanbul, Andalusian families, banu-Daoud family.

*Dr., Department of History,
University of Tlemcen,
(rachyd77@yahoo.fr), <https://orcid.org/0000-0002-3293-8111>

<http://dergipark.org.tr/istanbuljas>

Submission /Başvuru:

08 November/Kasım 2019

Acceptance /Kabul:

07 June/Haziran 2020

Article Type/Makalenin Türü:

Research Article/Araştırma

Makalesi

من غرناطة إلى إسطنبول: دراسة في رحلة بيت بني داود البلوي

رشيد يمانى*

ملخص

يعتبر موضع هجرة الأندلسيين من بين القضايا التي حظيت باهتمام المفكرين والعلماء على اختلاف تخصصاتهم وميولاتهم المعرفية: التاريخية والأنثروبولوجية والسياسية وحتى الدينية، سواء كان هذه الهجرات لأسر وبيوتات معينة، أو أفراد ونُخب ساهمت بإنتاجها الفكري. وانطلاقاً من المكانة التي يحظى بها موضوع العلاقات بين الأقطار الإسلامية نتيجة التواصل الحضاري الذي خلفته هجرة الأسر العلمية نسعى من خلال هذه المساهمة العلمية الإحاطة بأحد النماذج عن البيوتات المهاجرة، ونخص بالذكر بيت بني داود البلوي، في محاولة متواضعة لنفض الغبار عن أهم أعلام هذه الأسرة وإسهاماتهم الحضارية عموماً والعلمية على وجه الخصوص. يتوضح من دراسة معمقة وقراءة متأنية لكتب التراجم والرحلات عموماً أنه وُجدت صلات التواصل الفكري بين قطرين متباعدين جغرافياً، وهما غرناطة في فترة سقوطها، وبلاد الأناضول ممثلة في إسطنبول بعيد قيام الحكم العثماني؛ وقد تمثلت سمات هذا التواصل الإنساني والتفاعل الحضاري بالاستفادة من علماء الأندلس المهاجرين إليها من خلال الإحاطة بأفراد هذا البيت والوقوف على ظروف هجرتهم وتتبعها من غرناطة حتى نهايتها. نتتبع من خلال هذه الدراسة خط السير في هجرة بيت بني داود البلوي من مدينة قاديس في جنوب الأندلس على عهد مملكة غرناطة نحو حي غالطة بإسطنبول واقفين على أبرز المحطات التي مروا بها في رحلتهم النهائية، ومن ثم عملنا على إبراز إسهاماتهم الفكرية والحضارية بموطنهم الجديد.

الكلمات المفتاحية

غرناطة، إسطنبول، الهجرة الأندلسية، بيوتات العلم، بنو داود البلوي.

* أستاذ محاضر، قسم التاريخ، جامعة تلمسان (الجزائر)، (rachyd77@yahoo.fr).

Extended Abstract

The issue of Andalusian immigration has attracted the attention of thinkers and scholars of different disciplines and tendencies of knowledge. If this phenomenon has been used by historians to identify the various factors of transmission, studies have scarcely shown the results of this migration and the contributions of Andalusians, individuals and families in the diaspora.

On the one hand, the immigrants faced difficulties on the road of their trip, which may be short towards the countries of Maghreb, or long towards the countries of the "*Al-Hijāz*" "*Al-'Irāq*", "*Al-Šām*", and "*Anatolia*". On the other hand, manifestation of this demographic movement is the displacement of Andalusians from it, on the basis of their different social and cultural levels. For example, most famous brilliant enlightened families migrated to different destinations in the Maghreb and to the Islamic orient.

Kingdom of Granada witnessed the emergence of families whose sons inherited knowledge, virtue and prestige. Ibn Khaldun was one of the famous thinkers who mentioned this phenomenon, as he used this term "families – boyoutat" in different pages in his book "*Al mukadimma - The introduction.*"

These enlightened families contributed to the Andalusian intellectual, social and political life during the reign of Granada. Perhaps its foundation did not come out of nowhere, but rather came together with a number of influencing factors. However, it was characterized by the decline and disappearance, since we did not find any impact on them later, as this was affected by political, security, economic, environmental and social conditions.

Conspiracies, battles, taxation, disappearance of feudalism, famines, and epidemics that rocked Al-andalus led to the death of many scholars. This is possibly the most important wave which created the sweeping epidemic « the black death » in 749 -750 H/ 1349-1350.

Most of these families preferred immigration, which led to their continuation and preservation of its existence and scientific output outside Andalusia. It was an extension of its predecessors; perhaps one of the most prominent examples was the family of Banu Khaldun whose members

continued scientific endeavor in the centers of thought, in Maghreb countries (Tunisia, Algeria and Morocco).

The destination of Anatolia was a center of attraction for many families of which we know little. Therefore, the main aim of this paper is to search the features determining the phenomenon of Andalusian migrating or displacing families that occurred prior to the fall of the Kingdom of Granada to Anatolia; wherein we mean the family of Bani Al-Balawi.

Moral durations, religious solidarity, political aid as well as strategic motives, in addition to intellectual superiority and economic expertise are factors which created the affinity between the Ottoman Turks and Andalusians and urged the Andalusians and the Moriscos to choose Anatolia as a migratory trend.

We thought to highlight the features of this phenomenon and examples of one of the families and its scholars that migrated between these two distant countries, without specifying the geo-historical framework of the Kingdom of Granada or Anatolia.

Therefore, we opted to search the immigrant Granada families towards this Islamic stance that is far from them at that time, so it is worth noting that previous studies dealt with the issue of Andalusian and Moriscos immigration towards Anatolia countries. This generally enlightened the issue with a focus on political aspects without emphasising on the names of migrant families and their civilizational achievements in the new countries.

The origin of this family was from the city of Qadix, northeast of Granada. It consisted of Father Abi Al-Hassan Ali, Ibn Abi Jaafar Ahmad and two other brothers Muhammad and Abu Al-Qasim.

This scientific family moved to Granada, but migrated from it due to the battles with the Aragonish and Castellans, so it crossed the sea and settled in Tlemcen before it traveled to Istanbul in 890h/1485; wherefrom the reputation of Abu Ja'far Ahmad ibn Daoud al-Balawi became famous.

Al-Balawi spent a portion of his life in Granada, and other parts in the Maghreb and the Levant, especially in Anatolia. He gained his religious and

literary sciences as well as scientific education thanks to his contemporary scholars of his country, but in return he focused on authorship after his emigration and stay in Istanbul.

We do not know a lot about the production of this family and the famous scholar Abu Ja`far in Galata in Istanbul, but we know his capacity in teaching Arabic, Jurisprudence, and writing books like biographies of his teachers named "Al thubt".

من غرناطة إلى إسطنبول: دراسة في رحلة بيت بني داود البلوي

تقديم:

شهدت الحضارة الإسلامية عمومًا والأندلس على وجه الخصوص ميلاد بيوت توارث فيها أبنائها العلم والجاه والفضل والنباهة منذ الفتح الإسلامي حتى سقوط غرناطة وحتى بعدها؛ وقد كان ابن خلدون من الذين انتبهوا لهذه الظاهرة ونظروا لها؛ حيث وظف هذا المصطلح في مواضع مختلفة من مقدمته خاصة عند حديثه عن نمطه البنيوي المتعلق بالملك والعصبية، كما يعرفنا بنشأة البيوتات، وأسسها، وعوامل تكوينها، واندثارها¹.

برزت بمملكة غرناطة بيوتات علمية ساهمت في الحياة الفكرية والاجتماعية والسياسية، ولعل تأسيسها لم يأت من العدم، وإنما جاء بتضافر جملة عوامل مؤثرة، وقائمة على أسس وركائز يُمكن تلخيصها في النسب² والاهتمام بالعلم³ والثراء والجاه

¹ حول مفهوم البيوتات لغة واصطلاحاً وعوامل تشكلها في الأندلس والأسس التي تركز عليها راجع: ابن خلدون عبد الرحمن، المقدمة، الدار البيضاء: عبد السلام الشدادي، خزنة ابن خلدون بيت العلوم والفنون والآداب، د- ت، ج4، ص. 153-162؛ رستم محمد زين العابدين، بيوتات العلم والحديث في الأندلس، ط1، بيروت: دار ابن حزم، 2009، ص. 8؛ رشيد يمانى، البيوتات العلمية في الأندلس النصرية، أطروحة دكتوراه، قسم التاريخ، جامعة تلمسان، الجزائر، 2015، ص. 12، 60.

² المقرئ التلمساني، نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب وتكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، تح: إحسان عباس، بيروت: دار صادر، 1968، ج1، ص. 290؛ إبراهيم القادري بوتشيش، مباحث في التاريخ الاجتماعي للمغرب والأندلس خلال عصر المرابطين، بيروت: دار الطليعة للطباعة والنشر، 1998، ص. 118.

³ ابن الخطيب لسان الدين، الإحاطة في أخبار غرناطة، تح: عبد الله عنان، ط2، القاهرة: مكتبة الخانجي، 1973، ج3، ص. 250، ج3، ص. 156، 542؛ المنتوري، فهرسة، محمد بنشريفية، ط1، الرباط: مركز الدراسات والأبحاث وإحياء التراث، 2011، ص. 399.

والنباهة⁴، إضافة إلى انتقال السند بين أبناء البيت الواحد⁵ والاحتفاظ باسم مؤسس البيت⁶ ...

هناك صفة اتسمت بها هذه البيوتات تمثلت في التراجع والتلاشي إلى حد الاندثار والاختفاء، فلا نجد لها أثراً لاحقاً، وقد تحكمت في ذلك الظروف السياسية، والتي يمكن إجمالها في الأوضاع المحيطة بالحكم سواء أكانت داخلية، كالمؤامرات والدسائس التي تؤدي بحياة أعلام البيوتات، أم خارجية تتمثل في الحروب مع الإسبان، والتي تهددهم باستشهادهم في ساحات المعارك أو تأثرهم بالحروب؛ فيلجؤون إلى الهجرة مثل بيت بني سيد الناس⁷ وبيت بني داود موضوع دراستنا.

أما العوامل الاقتصادية فهي الأخرى تكون مؤثرة بزوال الإقطاعات وتراجع الجباية فيؤثر ذلك على مداخل الطبقة الارستقراطية فيتراجع نفوذها، كما كان للعوامل البيئية والاجتماعية أثر في ذلك من خلال تأثير المجاعات والأوبئة التي عصفت بالأندلس، وأدت إلى وفاة عديد العلماء، ولعل أهمها الوباء الجارف في سنة 749 و750هـ⁸.

⁴ ابن الخطيب، الإحاطة في أخبار غرناطة- ما لم ينشر منها-، تح: عبد السلام شقور، تطوان: كلية الآداب، 1988، ص. 84؛ ابن الزيات التادلي، التشوف إلى رجال التصوف وأخبار أبي العباس السبتى، تح: أحمد التوفيق، ط1، الرباط: منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، 1984، ص. 92؛ ابن الخطيب، الإحاطة، ج4، ص. 365؛ محمد عبد الوهاب خلاف، قرطبة الإسلامية في القرن 11م، ط1، تونس: الدار التونسية للنشر، 1984، ص. 318.

⁵ رستم، بيوتات العلم والحديث في الأندلس، ص. 79.

⁶ رشيد يمانى، البيوتات العلمية في الأندلس النصرية، ص. 31.

⁷ اشتهر بيت ابن سيد الناس اليعمرى بأبنائه العلماء، وهم من مدينة أبدة دارُ اليعمرين بالأندلس من عمل جيان، كانت وجهتهم نحو مصر على عهد المماليك. ينظر: الذهبي، تذكرة الحفاظ، تح: عبد الرحمن بن يحيى المعلمي، بيروت: دائرة المعارف العثمانية، 1374هـ، ج4، ص. 1450، تر: 1151.

⁸ حول تسميات هذا الوباء وانعكاساته وما ألف حوله، ينظر: رشيد يمانى، "مواقف أطباء مملكة غرناطة من وباء منتصف القرن الثامن الهجري"، دورية كان التاريخية، 43، (2019)، ص. 114-124.

وفي المقابل قد تؤدي الهجرة إلى استمرارية البيت ومحافظته على وجوده وعطاءه العلمي خارج الأندلس، فيكون امتدادا لسابقه؛ ولعل من أبرز الأمثلة التي نسوقها بيت ابن خلدون الإشبيلي الحضرمي⁹ الذي تواصل عطاؤه العلمي في أقطار ومراكز الفكر وبلاد المغرب الأدنى والأوسط والأقصى.

مبلغ جهدنا في هذا المبحث هو الخوض في معالم ظاهرة البيوتات العلمية الأندلسية المهاجرة أو النازحة قبيل سقوط مملكة غرناطة¹⁰ ليس إلى بلاد المغرب¹¹ القريبة بل إلى بلاد الأناضول¹²؛ ومقصودنا هنا بيت بني البلوي. فما هي ملامح هجرة هذا البيت من بلاد الأندلس نحو بلاد الأناضول؟

⁹ ينتسب إلى أسرة عربية من حضرموت، نزحت من اليمن إلى الأندلس عند الفتح، وسكنت مدينة إشبيلية، وانتقلوا عند الجلاء إلى تونس في أواسط المائة السابعة. ابن خلدون، *الرحلة*، محمد بن تاويت الطنجي، ط1، بيروت: دار الكتب العلمية، 2004، ص. 30.

¹⁰ مملكة بني الأحمر أو بني نصر، ينظر: أحمد مختار العبادي، *مظاهر الحضارة في الأندلس في عصر بني الأحمر*، الإسكندرية: مؤسسة شباب الجامعة، 1997؛ فرحات يوسف شكري، *غرناطة في ظل بني الأحمر*، ط1، بيروت: دار الجيل، 1993.

¹¹ تباين المؤرخون والرحالة في تعريف بلاد المغرب وذكر حدودها، إلا أن معظمهم اتفقوا على أنها تمتد بين مصر إلى غاية بحر الظلمات (المحيط الأطلسي)، ينظر: ابن خلدون عبد الرحمن، *ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر*، سهيل زكار، بيروت: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، 2000، ج6، ص. 151؛ الإدريسي، *نزهة المشتاق في اختراق الآفاق*، القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، 2002، م2، ج1، ص. 525.

¹² وتسمى كذلك آسيا الصغرى وهي منطقة جغرافية وتاريخية قريبة شرق أوروبا، شهدت عدة حضارات، وتم إطلاق هذه التسمية في العهد البيزنطي، ينتمي إليها الجغرافي والرحالة الشهير ياقوت الحموي صاحب معجم البلدان، والذي عرّف بمدنها، عن تاريخ المنطقة، ينظر:

Stephen Mitchell, *Anatolia, Land, Men, and Gods in Asia Minor. The Celts in Anatolia and the impact of Roman rule*, Oxford: Clarendon Press, 1993.

ارتأينا أن نقف على ملامح هذه الظاهرة، وأحد نماذج هذه البيوتات التي هاجرت بين هذين القطرين المتباعدين دون أن نحدد الإطار الجيوتاريخي لمملكة بني الأحمر أو بلاد الأناضول، أو الحياة العامة فيهما عبر جوانبها الفكرية والاجتماعية خاصة، لما لها من علاقة بهذه الظاهرة كونها الأبعاد الحقيقية لها، واستغنيا عنها لما لها من تأثير في سير الدراسة.

توصلنا من خلال المصادر إلى أن هجرة أغلب البيوتات العلمية وعلمائها من غرناطة وضواحيها كانت باتجاه حواضر وثغور بلاد المغرب الإسلامي عموماً، وفي المقابل كانت هذه المصادر شحيحة في الحديث عن الأسر والأعلام المهاجرين نحو بلاد المشرق، وخاصة نحو بلاد الأناضول.

لذلك آثرنا أن نبحث في البيوتات الغرناطية المهاجرة نحو هذا الصقع الإسلامي البعيد عنهم حينذاك، حيث تجدر الإشارة إلى أن الدراسات السابقة التي تناولت موضوع الهجرة الأندلسية والموريسكية¹³ نحو بلاد الأناضول كانت في عمومها تتناول الموضوع بشكل عام، مع التركيز على الجوانب السياسية دون الوقوف على أسماء الأسر المهاجرة وإنجازاتهم الحضارية بالبلاد الجديدة، ولم نعثر على دراسة متخصصة كالتالي قام بها حسام محمد عبد المعطي حول العائلة والثروة: البيوت التجارية المغربية في مصر العثمانية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 2008.

ولعل أبرز الدراسات المتعلقة بموضوعنا ما يقوم به الدكتور عبد الجليل التميمي من جهود هائلة بمؤسسته بتونس، إضافة إلى بعض الدراسات المنفردة في شكل

¹³ أصلها من كلمة موريسكو Morisco، أطلقت على أحفاد مسلمي الأندلس الذين بقوا بإسبانيا بعد سقوط غرناطة، وتعرضوا للتصير القسري؛ ويعرفون كذلك بالمسيحيين أو النصراني الجدد، عرفوا بثورتهم ومن ورائها جاء قرار الطرد النهائي 1609-1614. ينظر: حنفي هلايلي، أبحاث ودراسات في التاريخ الأندلسي الموريسكي، الجزائر: دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع، 2010، ص. 92.

مساهمات علمية ومقالات أبرزها: عبد الجليل التميمي، السياسة العثمانية لاستيطان الموريسكيين الأندلسيين بالأناضول، ضمن المجلة المغاربية، في العدد 63-64 الصادر بتونس في جوان 1991. ومقال آخر باللغة الفرنسية: «Le Gouvernement ottoman face au problème morisque», in Revue d'histoire Maghrébine, Tunis, 1981, N° 23-24.

كما كان للمستشرق المتخصص لويس كاديلاك مساهمة في الموضوع: L. Cardaillac, «Le Turc, suprême espoir des Morisques » in Actes du Premier Congrès d'histoire et de la Civilisation du Maghreb, Tunis, 1979, vol. II. خصص كل من محمد عبد الله عنان، وليلى الصباغ مقالا حول علاقة الدولة العثمانية بالأندلس عند سقوطها، وبثورات مسلمي غرناطة؛ وكلا المقالين صدرا في مجلة الأصاله الجزائرية ضمن العدد 27 لسنة 1975م.

انطلاقا من القراءة المتأنية للمادة المصدرية المتعلقة بمملكة غرناطة خاصة منها كتب التراجم والرحلات وحتى الدراسات الأكاديمية المعاصرة التي عالجت الحركة الديموغرافية المتمثلة في هجرة مسلمي وحتى يهود الأندلس تم تقصي واستقراء نصوص التراجم المتعلقة بهذه الأسرة، ثم تصنيفها حسب أفراد البيت، ومن ثم تحليل عوامل وظروف الهجرة، ثم عرض خط سير الرحلة، واستنتاج إسهاماتهم العلمية.

اعترضت بحثنا جملة من الصعوبات المتعلقة بشح المادة الإخبارية حول البيوتات المهاجرة إلى الأناضول عموماً، وبالأخص أسرة بني داود، حيث لم نهتدي إلى معرفة إسهامات هذه الأسرة بعد مكوثها بإسطنبول¹⁴.

¹⁴ هي مدينة الأستانة، ومن تسمياتها إسلامبول، بيزنطة والقسطنطينية سابقا، تقع في أقصى شمال غرب تركيا، ينظر: ياقوت الحموي، معجم البلدان، بيروت: دار صادر، 1993، ج1، ص. 212.

عوامل انتقال النخب والأسر العلمية الأندلسية إلى إسطنبول:

إن القرب الزمني بين أهم حدثين خاصين بالعالم الإسلامي في النصف الثاني من القرن 15م / التاسع الهجري؛ ولو أنهما متباينين في نتائجهما والمتمثل في وقوع القسطنطينية¹⁵ في يد العثمانيين على يد محمد الفاتح¹⁶ سنة 1453م، وفي المقابل سقوط غرناطة الإسلامية في يد الأسبان النصارى سنة 1492م لم يمنع من التواصل بين هذين القطرين المتباعدين جغرافيا والقريبين عقديا.

لم نتحفا الدراسات المتعددة بأعداد النازحين من غرناطة نحو بلاد الأناضول، واكتفت بذكر الجاليات المسلمة واليهودية، ووقفت على بعض النماذج من البيوتات العلمية الغرناطية والتجار والعلماء، وأحاطت عموما بمراحل إنزال الأندلسيين بالأراضي التركية، والتي قسمها ميكل إيبالزا إلى أربعة مراحل كبرى¹⁷.

إن المدد المعنوي والتضامن الديني والعون السياسي بدوافع إستراتيجية كلها عوامل تضافرت لدى الأتراك العثمانيين تجاه الأندلسيين والموريسكيين، ويمكننا أن نقف على عوامل أخرى لا يمكننا إلا أن نعتبرها ثانوية

العامل الديني:

يبدو أن التماثل الديني بين القطرين المتباعدين جغرافيا قد حسم الأمر حتى إنه يمكننا أن نضع هذا العامل في مقدمة العوامل لما له من تأثير في بقية العوامل، ولعل

¹⁵ كانت رومية دار ملك الروم، ملكها قسطنطين الأكبر وسورها وسماها، ينظر: الحموي، معجم البلدان، ج4، ص. 347.

¹⁶ محمد مصطفى صفوت، السلطان محمد الفاتح فاتح القسطنطينية، بيروت: دار الفكر العربي، 1948.

¹⁷ De Epalza, M., "les ottomans et l'insertion au Maghreb des andalous expulsés d'Espagne au XVII e Sc", *Revue d'Histoire Maghrébine*, N° 31-32, Tunis (1983), pp: 165-173.

التباين الوحيد في هذه النقطة من حيث إتباع المالكية بالنسبة للأندلسيين والحنفية بالنسبة للأتراك العثمانيين لا يشكل أمراً هاماً.

كما كان الموقف العدائي للبابوية¹⁸ ضد العالم الإسلامي، والإستراتيجية المتبعة للإبقاء على تواجدتها في حوض البحر المتوسط عاملاً حاسماً في ذلك¹⁹.

وفي المقابل شهد الأندلسيون يهوداً ومسلمين تضييقاً قبيل السقوط النهائي للحواضر الأندلسية الأخيرة كغرناطة²⁰ ومالقة²¹ والمرية²² ورندة²³، وخاصة بعد السقوط، بل تجاوز الأمر إلى حد التصير القسري²⁴.

¹⁸ نسبة إلى البابا رأس الكنيسة الكاثوليكية بالفاتيكان على مقربة من روما، ينظر: أحمد تركي الرشيدة، "نشأة البابوية وتطورها"، مجلة دراسات للعلوم الإنسانية والاجتماعية، الجامعة الأردنية، 4، (2018)، ص. 393.

¹⁹ عامر قبج، "السياسة الصليبية البابوية-الإسبانية تجاه الأندلس بعد سقوط القسطنطينية"، مجلة جامعة النجاح للأبحاث، 1، (2016)، ص. 170، 206.

²⁰ اختلف في تسميتها ويرجحون أنها مشتقة من الكلمة اللاتينية Granata أي: الرمان، نظراً لكثرة بساطتها: ابن الخطيب، الإحاطة، ج 1، ص. 91؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، ج 4، ص. 195.

²¹ مدينة ساحلية في جنوبي شرق الأندلس أسسها الفينيقيون، وسموها مالاك Malaca، مثلت حاضرة هامة في عهد بني الأحمر، ينظر: الحميري، الروض المعطار في خبر الأقطار، تح: إحسان عباس، ط 2، بيروت: دار صادر، 1975، ص. 177.

²² تقع على الساحل الشرقي للأندلس، وهي من بناء المسلمين، ينظر: الحميري، الروض المعطار في خبر الأقطار، ص. 183.

²³ مدينة تقع غربي مالقة: ابن سعيد الغرناطي، المغرب في حلى المغرب، شوقي ضيف، ط 4، بيروت: دار المعارف، 1993، ج 1، ص. 334.

²⁴ محمد عبده حتاملة، التصير القسري لمسلمي الأندلس في عهد الملكين الكاثوليكين (1474-1516)، ط 1، عمان: الجامعة الأردنية، 1980، ص. 59، 74.

العامل النفسي:

كان للأندلسيين عموماً بأصنافهم الثغريين والبلديين والموريسكيين صورة خاصة عن العثمانيين، وذلك حتى قبل الامتداد والتوسع العثماني في بداية القرن 15 م²⁵، فقد كان لإخضاع القسطنطينية وقع خاص في نفوس المسلمين الأندلسيين، وصدى في شبه الجزيرة الأيبيرية²⁶. حتى بلغ الأمر بأحد المؤرخين إلى أن يعتبر الأتراك العثمانيين على أنهم مثلوا الأمل الأكبر للموريسكيين²⁷.

تواجد الأندلسيون بعدة حواضر عثمانية، إلا أن معظمهم استقر بإسطنبول، وخاصة بالأحياء المعروفة، مثل: غالطة²⁸ حتى أنهم عمروها²⁹. وقد أشار لنا المقرئ، وهو الشاهد والمعاصر لهذه الأحداث بوقوفه على هجرة الأندلسيين إلى هذه المنطقة، بقوله " ووصل جماعة إلى القسطنطينية العظمى"³⁰.

يبدو أن الأخبار التي وصلتهم عن حسن الاستقبال والإعفاء من الضرائب والبعد عن الخطر الأسباني كانت كلها عوامل مساعدة على الاستقرار بالأناضول.

²⁵ محمد عبد الله (عنان): "موقف القسطنطينية وباقي العالم الإسلامي من سقوط الأندلس وأواخر مسلميها وأمام الغزو الأوروبي للعالم الإسلامي"، مجلة الأصاله، 27، (1976)، ص. 104، 105.

²⁶ Albert MAS, *Les Turcs dans la littérature espagnole du Siècle d'Or*, Paris: Centre de recherches hispaniques, 1967.

²⁷ L. Cardaillac, "Le Turc, suprême espoir des Morisques", *Actes du Premier Congrès d'histoire et de la Civilisation du Maghreb*, Tunis (1979), vol. II, pp. 37-46.

²⁸ أحد أبرز الأحياء بإسطنبول، سميت نسبة للبرج القائم الذي شيد في العصور الوسطى من طرف الجالية الجنوبية، ينظر:

Jean Luc Arnaud, *Tissu urbain et histoire, le quartier de Galata à Istanbul*, Istanbul: Anatolia Moderna, Yeni Anadolu, institut français d' études anatoliennes, 1992, p. 214.

²⁹ علي منتصر الكتاني، انبعاث الإسلام في الأندلس، ط1، بيروت: دار الكتب العلمية، 2005، ص. 183؛ محمد يحيى المضواحي، الأندلسيون عقب سقوط غرناطة مأساة شعب لأكثر من مائة عام(897-1017هـ/1492-1609م)، الإسكندرية: كتوبا للنشر والتوزيع، 2017، ص. 336.

³⁰ المقرئ التلمساني، نفع الطبيب، ج4، ص. 528.

العامل السياسي:

إن الخوض في هذا العامل سيجرنا للحديث عن السياسة الإسبانية تجاه عدة قضايا خاصة منها الأندلسيين الفارين، ومن ثم سياسة إسبانيا في حوض المتوسط الغربي؛ فقد تعهد الملكان الكاثوليكيان إيزابيلا وفردناند³¹ بالقضاء على كل معالم الدين الإسلامي، وورثا هذه السياسية لكارلوس الخامس³² الذي بالرغم من كل الضغوط الخارجية التي كان يواجهها (العثمانيون، الحركة البروتستنتية، والفرنسيون)³³، إلا أنه استمر في تطبيق سياسة التصير القسري، ومنع ممارسة العبادات، وكل ما له صلة بالإسلام³⁴، معتقدا بأن هذه الطريقة ستمكنه من القضاء على الوجود الإسلامي، وبالتالي تحقيق حلم الملكين بتوحيد إسبانيا دينيا .

وفي المقابل يجرننا كذلك للحديث عن كل ما يخص البحرية العثمانية وتوسعاتها وانتصاراتها في هذا المجال الجغرافي. يبدو أن القضية العثمانية ومساعدتها للمسلمين الأندلسيين كانت تروق كثيرا للملك الإسباني شارل الخامس خاصة في أواخر أيامه³⁵.

³¹ إيزابيلا الأولى ملكة أرغون حكمت ما بين 1451 و1504، وفردناند 4 ملك قشتالة حكم ما بين 1452 و1516، وبفضل زواجهما تم الزواج السياسي بين المملكتين أرغون وقشتالة لتتم الوحدة الإسبانية. ينظر:

Prescott William Hickling, *The reign of Ferdinand and Isabella (1479-1516)*, New York: A. L. Burt. Publisher.

³² ويعرف كذلك ب: "شارل الخامس"، ينظر: عادل سعيد البشتاوي، *الأندلسيون المواركة (دراسة في تاريخ الأندلسيين بعد سقوط غرناطة)*، (القاهرة: مطابع أنترناشيونال برس، 1403هـ/1983م)، ص. 132.

³³ عبد الجليل التميمي، *الولايات العربية ومصادر وثائقها في العهد العثماني*، تونس: د د ن، د ط، ج1، 1984م.

³⁴ Henri Lapeyre, *Géographie de l'Espagne morisque*, Paris: S.E.V.P.E.N, 1959, p. 120.

³⁵ M. De Epalza, "Références au Maghreb dans les derniers documents de Charles Quint (1554-1558)", *Revue d'Histoire Maghrébine*, N° 20, Tunis (1980), pp. 310-311.

وقد مثلت العلاقات المتينة بين الأندلسيين الفارين والأتراك العثمانيين تهديدا كبيرا للسياسة الأسبانية خاصة مع تنامي مهمة إنقاذ الأندلسيين والموريكسيين³⁶ التي بلغ إطارها الجغرافي على بضعة أميال من السواحل الإسبانية.

كما أخذت قضية إنقاذ ومساعدة الأندلسيين صدى في السياسة العثمانية³⁷ رغم التباين الموجود بين السلاطين إستراتيجية السلطان بايزيد³⁸ في مد يد العون للأندلسيين كانت أقل من إستراتيجية السلاطين الذين خلفوه.

أقام الأندلسيون في عهد مملكة غرناطة والموريكيون والمدجنون³⁹ بعد سقوطها عدة ثورات ضد الحكم الأسباني النصراني المتوج بعد الزواج المقدس بين مملكتي أراغون وقشتالة⁴⁰، حيث أطنبت الدراسات في التعريف ببعضها والوقوف على مساعدات الدولة العثمانية⁴¹.

³⁶ حتاملة، التنصير القسري، ص. 91.

³⁷ A. Temimi, "Le Gouvernement ottoman face au problème morisque", *Revue d'histoire Maghrébine*, Tunis, N° 23-24, (1981), pp. 249-262 (en français), 187-200 (en arabe).

³⁸ ثامن السلاطين حكم ما بين 886-918 هـ/1481-1512م. ينظر: محمود مقديش، *نزهة الأنظار في عجائب التواريخ والأخبار*، تح: علي الزاوي ومحمد محفوظ، ط1، مج2، بيروت: دار الغرب الإسلامي، 1998، ص. 32.

³⁹ من بقي من مسلمي الأندلس على حياة الدجن حيث عاشوا في كنف الحكم المسيحي مرغمين بعد سقوط مدنهم في يد الأسبان النصارى. ينظر: حسين يوسف دويدار، *المسلمون المدجنون في الأندلس*، ط1، القاهرة: مطبعة الحسين الإسلامية، 1993.

⁴⁰ تعد من أكبر الممالك وأكثرهم قوة في شبه الجزيرة الأيبيرية، ينظر: ابن الخطيب، *أعمال الأعلام في من بوبع قبل الاحتلام من ملوك الإسلام*، تح: ليفي بروفنسال، القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، 2006، ص. 327، 337؛ محمد عبد الله عنان، *دولة الإسلام في الأندلس*، ط4، القاهرة: مكتبة الخانجي، 1997، ج3، ص. 476.

⁴¹ ليلي الصباغ، "ثورة مسلمي غرناطة عام (976هـ/أواخر عام 1568م) والدولة العثمانية"، مجلة *الأصالة*، 27، (1975م)، ص. 140 وما بعدها.

إلا أن ما يبدو لنا من خلال قراءتنا المتأنية للمصادر التاريخية المختلفة أن الأندلسيين كانوا يتوقون إلى مشروع أكثر جدية باسترجاع الأندلس وقلب الموازين وعودتهم إلى أراضيهم، حتى إنهم كانوا يطمون بذلك حتى آخر لحظة، وهم بعيدون آلاف الأميال عن وطنهم الأم.

العامل الاقتصادي:

أدرك الأتراك العثمانيون أهمية تواجد الجاليات الأندلسية على أراضيهم ومن ثم سعيهم للاستفادة منهم في مجالات الحياة الاقتصادية كالبتنة والحرف والصناعات الحربية خاصة وأن وفادتهم إضافة مالية وتقنية للاقتصاد العثماني.

لم تقتصر مبادلات أندلسيي الحواضر العثمانية الكبرى بإسطنبول والأناضول خاصة على جلب الكتاب، بل تعدت إلى السلع التجارية الهامة⁴² خاصة وأن طرقا تجارية جديدة ارتبطت بين إسطنبول وحواضر الإيالات العثمانية الجديدة (الجزائر، تونس، طرابلس الغرب)؛ فكثيرا ما شكلت الطرق والمسالك التجارية معبرا كذلك للعلماء ومنفذا للأسر العلمية. ومن جانب آخر فإن أغلبية الأندلسيين كانت لهم مساهمة جادة في الحياة الاقتصادية والاجتماعية لأوطانهم الجديدة بحكم تحكمهم في التقنيات الزراعية والحرفية.

العامل الفكري:

يبدو أن حضارة الأندلس قد كان لها صدى إقليمي وعالمي، حيث عمل الأتراك العثمانيون على تقريب أهل العلم من الأندلسيين المتواجدين في أراضيهم.

⁴² M. De Epalza, *op cit*, p. 170.

كما كان للأندلسيين دور في التأليف والتعليم خاصة في العلوم الدينية وإعطاء المعلومات التقنية المتعلقة بمناحي الاقتصاد إضافة إلى التطبيق والترجمة الذين يمكن اعتبارهما عاملين هامين بالنسبة لدولة لها استراتيجية عسكرية وبحرية.

بيت بني داود البلوي:

ديار البلويين في بلاد الأندلس عديدة، وهم ينسبون إلى بلي، وهي قبيلة قضاية يمانية من بلي بن عمرو ابن الحاف بن قضاة، منها جماعة من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم⁴³، إلا أننا وجدنا تفرقهم في البلاد الأندلسية في حواضر كثيرة، حيث أن سكن البلويين في الأندلس كان يختلف ويتغير؛ حيث لم يستقروا في مدينة معينة من البداية إلى النهاية لأن عوامل مختلفة سياسية واجتماعية وديموغرافية أثرت في تنقلاتهم، ومنهم بنو عبد الواحد البلوي في المرية.

نعرف من البلويين المنسوبين إلى قبيلة بلي اليمانية أسرا عدة، والبلويون معروفون في الأندلس خلال تاريخه، فقد ظهر منهم علماء وأدباء وقضاة، أمثال أبو البقاء خالد بن عيسى البلوي (ت بعد 767هـ) صاحب الرحلة الشهيرة "تاج المفرق في تحلية علماء المشرق"⁴⁴.

هاجر بيت بني داود البلويين من غرناطة خلال محنتها، وفي أثناء معاناتها ومعاركها الطاحنة مع العدو الصليبي؛ وقد عرفوا بكنيتهم هذه "بنو داود"، واشتهروا بها

⁴³ السمعاني، الأنساب، تح: عبد الرحمن بن يحيى المعلمي اليماني، ط2، القاهرة: مكتبة ابن تيمية، 1980، ج2، ص. 300.

⁴⁴ البلوي أبو البقاء خالد، تاج المفرق في تحلية علماء المشرق، المحمدية: الحسن السائح، صندوق إحياء التراث الإسلامي المشترك بين المملكة المغربية والإمارات العربية المتحدة.

أكثر من "البلوي"، ولا يلحق لقب البلوي اسمهم⁴⁵ بنو داود أو ابن داود، وأقل منه "الوادي آشي"⁴⁶.

أصل هذه الأسرة أو البيت مدينة وادي آش⁴⁷ Guadix شمال شرق غرناطة، ومنها انتقلت إلى غرناطة؛ وقد تألفت هذه الأسرة من الأب أبي الحسن علي والابن أبي جعفر أحمد وأخوين آخرين محمد وأبي القاسم .
ومن أهم أبناء هذا البيت:

أحمد بن علي بن أحمد بن علي بن أحمد بن داود البلوي أبو جعفر⁴⁸ : وصفه الشيخ ابن غازي في فهرسته بالفقيه المتفنن المشارك الحجة الجامع الضابط الناظم النائر البليغ الأكمل الأدرى، أخذ عن والده العالم أبي الحسن وعن العالم الرياضي أبي الحسن الفلصادي، له رحلة مع والده وإخوته من غرناطة بعد ثمانمائة وتسعين فنزلوا بتلمسان، وأخذ عن شيوخها وقتذاك. من تصانيفه شرح الخزرجية في العروض، وفوائد الفوائد في فنون غير واحد.

⁴⁵ البلوي، ثبت، تح: عبد الله العمراني، بيروت: منشورات الجمعية المغربية للتأليف والترجمة والنشر، دار الغرب الإسلامي، 1983، ص. 139، ص. 423، ص. 288.

⁴⁶ البلوي، ثبت، ص. 179، ص. 193، 194.

⁴⁷ بلدة تقع شمال شرق غرناطة تمتد على ضفاف نهر وادي آش Guadix، وأحدقت بها البساتين، ينظر: ابن الخطيب، معيار الاختيار في نكر المعاهد والديار، تح: محمد كمال شبانة، الإسكندرية: مكتبة الثقافة الدينية، 2002، ص. 112؛ المقري، نفح الطيب، ج1، ص. 149.

⁴⁸ التمكن، نيل الابتهاج بتطريز الديباج، علي عمر، ط1، القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، 2004، ص. 138، تر: 136؛ ابن غازي، فهرسة، تح: محمد الزاهي، ط1 تونس: دار بوسلامة، 1984، ص. 27، 24؛ كحالة عمر، معجم المؤلفين "تراجم مصنفي الكتب العربية"، بيروت: مؤسسة الرسالة، 1993، ج1، ص. 316؛ حاجي خليفة، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، محمد شرف الدين يالنتقايا بيروت: دار إحياء التراث العربي، ص. 1136، ص. 1243.

أما والده علي بن أحمد بن داود البلوي الأندلسي الغرناطي الذي كان حيا سنة 896هـ/1491م⁴⁹، فقد تصدر للإقراء والإمامة والخطابة والتدريس، ثم تورع عن القضاء، نزح عن الأندلس في ظل التضييق الذي عرفته فانتقل مع أولاده إلى تلمسان بعد سنة 890هـ.

عُد الوالد أبو الحسن علي بن أحمد بن علي بن أحمد بن عبد الرحمن بن داود البلوي الوادي آشي الأندلسي الغرناطي (ت 898هـ/1493م)⁵⁰ أحد علماء الأندلس في علوم الدين، تميز في الفقه والعربية، وتصدر للإقراء، وولي الإمامة والخطابة والتدريس وغيرها بجامع بلده، وكذا ولي الامامة بمسجد غرناطة الأعظم مع القضاة بها، وقد تلقى عن شيوخ كثيرين، وتفقّه بهم في بلده وادي آش⁵¹ التي كانت مدينة علم، ثم رحل أبو الحسن إلى الحضرة الغرناطية في صفر 857هـ/1453م، وتلقى عن شيوخ جلة آخرين كثيرين، واستوطنها نحو من اثني عشر عاما.

أما الابن أبو جعفر أحمد بن علي أبو الحسن بن أحمد بن علي بن أحمد بن عبد الرحمن بن داود البلوي الوادي آشي الأندلسي الغرناطي صاحب الثبوت فقد كان عالما وفقهيا وكاتبا وأديبا ناثرا وشاعرا، وُلد وعاش وتفقّه في موطنه الأصلي وادي آش.

ومن أبناء هذه الأسرة كذلك ما ذكره صاحب الثبوت أخوان آخران هما محمد وأبي القاسم⁵² حيث كانا هما يحلان أينما ارتحلت الأسرة بنسائها وأبنائها وحتى الأقرباء من أبناء العمومة.

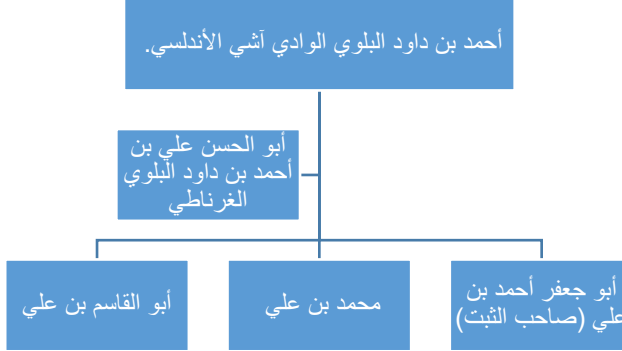
⁴⁹ التمكنّي، نيل الابتهاج، ص. 341، تر: 441.

⁵⁰ التمكنّي، نيل الابتهاج، ص. 210؛ البلوي، ثبت، ص. 455؛ السخاوي، الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، ط1، بيروت: دار الجيل، 1992، ج5، ص. 167.

⁵¹ البلوي، ثبت، ص. 183 وبعدها.

⁵² البلوي، ثبت، ص. 458.

شجرة بيت بني داود البلوي الأندلسية.



إذا كانت البيوتات التي عملت في السياسة وإدارة شؤون الحكم أكثر عرضة للانقراض فإنه يبدو جليا أن البيوتات العلمية تدوم أكثر من بيوتات السياسة، حيث أن الهزات السياسية العنيفة لا تمس عادة أسر العلم والقائمة على أساس علمي محض، في حين تكون البيوتات التي ترتبط بالحكام ولتمتقيها وعلمائها علاقة بالسلطة أكثر عرضة للنهاية والتلاشي.

هجرة بيت بني داود واستقراره بإسطنبول:

بالرغم من أن بعض الدراسات⁵³ تشير إلى أن كمال رئيس الذي نشط بحوض المتوسط الغربي، وقام بحملاته على السواحل الأسبانية بتكليف من السلطان بايزيد الثاني، قد أرسل مراكب الإغاثة لمن شاء من سكان الأندلس من اليهود والمسلمين من

⁵³ Pitcher Donald Edgar, *An historical Geography of the Ottoman Empire from Earliest Times to The end of The 16 th Century*, With detailed Maps to illustrate the Expansion of the sultanate, Leiden: E. J. Brill, 1972; Mark D. Meyerson, *The Muslims of Valencia in the age of Fernando and Isabel: between coexistence and crusade*, Los Angeles: University of California press, 1991.

أجل اللجوء إلى الدولة العثمانية بين عامي 1490 و1492م. إلا أنه لا يوجد لدينا معلومات كافية عن تاريخ رحلة هذه الأسرة إلى إسطنبول بالضبط، ولو أن بعض الدراسات أثبتت أن تاريخ الهجرة كان قبل ذلك.

انتقلت الأسرة كلها أو على الأقل الأب أبا الحسن علي بن أحمد، ثم الابن أبو جعفر أحمد إلى غرناطة قادمين من بلدتهم الأصلية وادي آش، وبلغوا مبلغ العلماء، وتولوا مناصبهم⁵⁴، ثم حين اشتدت الأزمة شدوا رحالهم للهجرة من الأندلس إلى تلمسان، ثم تونس، وبعدها نحو تركيا، وقدر المؤرخون تاريخ هذا النزوح في حوالي سنة 890هـ/1485م.

طالت إقامة بني داود في تلمسان، ثم تركوها بعد إقامة فيها زهاء ثمانية وعشرين شهرا، حيث اتجهوا إلى وهران⁵⁵، وبعدها اتجهوا صوب تونس ومنها أبحروا إلى القسطنطينية⁵⁶، حيث أنهم استقروا بغالطة.

تُشير إحدى الدراسات المتخصصة على أن جامع محلتهم قد عُرف باسم "عرب جامعي" أي جامع العرب⁵⁷، والإشارة إلى الجامع هي دليل على إقامة صلاة الجمعة به، عكس المصلى، مما دل على كثرة أعدادهم بحي غالطة.

وبالتالي فإن تاريخ هذه الهجرة يبقى تقريبا، حيث ذكرت المصادر تاريخ الرحلة والخروج من الأندلس، أي قبيل السقوط النهائي؛ ونحن ندرك ظروف الهجرة في ظل

⁵⁴ البلوي، ثبت، ص. 31، 34.

⁵⁵ مدينة ساحلية بالمغرب الأوسط، اختلف المؤرخون في تأسيسها، عمرها الأندلسيون وعرفت راجا تجاريا. ينظر: البكري، المغرب في نكر بلاد افريقية والمغرب، جزء من المسالك والممالك، بغداد: مكتبة المثني، ص. 70.

⁵⁶ ياقوت الحموي، معجم البلدان، ج4، ص. 347.

⁵⁷ Ercüment Kuran, "Cezayirli Türklerin Endülüs Müslümanlarını Kuzey Afrika'ya Nakli ve Neticeleri", *Endülüs'ten İspanya'ya*, Ankara: TDV, 1996, s. 63-68.

الحصار، حيث لا يكون إلا لذوي الحظ العظيم والمال الوفير. ومن جهة ثانية كان مكوثهم بتلمسان كموطن ثانٍ في حوالي ثمانية وعشرين (28) شهرا، وهذا يدل على حسن استقبالهم بالحاضرة الجزائرية، أو أنهم مكثوا عند أقربائهم خاصة، وأن هذه الحاضرة كانت تعج بالأندلسيين.

لكن في المقابل لا تمدنا المصادر بسبب هجرتهم الثانية نحو إسطنبول، والذي نخمن أن يكون متعلقا بظروف إقامتهم بتلمسان التي عاشت الضعف السياسي؛ أو بتوالي سقوط المدن الأندلسية المتبقية كوادى آش، ومالقة. وفي المقابل يبدو أن نشاط البحرية العثمانية في عهد كمال ريس بين موانئ غرب الحوض المتوسطي قد شجعتهم على الرحلة⁵⁸.

ما يميز هذه الأسرة ذلك العُرف العلمي المتعلق بظاهرة المشيخة والتلمذة، حيث عُرفت على أنها أسرة علم وجاه مرموقة، يتوارثون أفرادها ضروب العلم كابرا عن كابر، ويكون فيها الابن تلميذا لأبيه، ويكون الأب عادة أحد مشايخ الابن⁵⁹.

وحين يرد وصف الأسرة أي: بني داود، فيقصد كل البيت، أي: الأب وأبنائه ذوي العلم والنباهة والفقهاء والفضل، وإذا ذكر ابن داود البلوي فالمقصود الابن أبو جعفر أحمد الشهير المتأثر صاحب الثبوت⁶⁰.

⁵⁸ Qiyas SUKUROV, "Endulus istidanamesi ve kemal reis'in Ispanya seferi", *Istem*, 7/14, (2009), s. 311-334.

⁵⁹ البلوي، ثبت، ص. 176 وبعدها، ص. 215.

⁶⁰ البلوي، ثبت، ص. 22، 174؛ المقري، *أزهار الرياض في أخبار القاضي عياض*، تح: مصطفى السقا عبد الحفيظ شلبي إبراهيم الأبياري، القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، 1939، ج1، ص. 103.

تزوّد سنة 894هـ/1489م في تلمسان من علوم شيوخها كالتنسيّ محمد بن عبد الله (ت899هـ/1494م)⁶¹، والسنوسي محمد بن يوسف (ت895هـ/1490م)⁶²، وابن زكريّ أحمد بن محمد (ت899هـ/1494م)⁶³ بعد أن طالّت إقامتهم بهذه المدينة حوالي 28 شهراً⁶⁴.

ثم اتجه مع أسرته إلى وهران سنة 896هـ/1491م، ومنها إلى تونس، وبعد حقة من الزمن ارتحلوا قاصدين القسطنطينية عن طريق البحر، فوصلوا إليها بعد شهر، وقد توفي والد البلوي في الطريق إلى إسطنبول في بحر ايجة⁶⁵ يوم الإثنين 05 رجب من سنة 898هـ الموافق لـ 22 أبريل 1493م⁶⁶ ودفن بمرسى شِشمة⁶⁷ cesme.

⁶¹ ترجمته في: السخاوي، الضوء اللامع، ج8، ص. 120؛ ابن القاضي المكناسي، درة الحجال في أسماء الرجال، محمد الأحمد أبو النور، ط1، القاهرة: دار التراث، المكتبة العتيقة، دار النصر للطباعة، 1970، ج2، ص.143.

⁶² ترجمته في: الماللي التلمساني أبو عبد الله محمد بن عمر، المواهب القدوسية في المناقب السنوسية، تح: علال بوربيق، الجزائر: بحث مقدم للمشاركة في المسابقة الدولية لإحياء التراث، 2008م؛ ابن مريم التلمساني، البستان في نكر الأولياء والعلماء في تلمسان، ابن أبي شنب، الجزائر: المطبعة الثعالبية، 1908، ص. 237؛ البلوي، ثبت، ص. 436، 446.

⁶³ ترجمته في: ابن مريم، البستان، ص.38؛ البلوي، ثبت، ص. 418.

⁶⁴ البلوي، ثبت، ص. 41.

⁶⁵ من فروع البحر المتوسط، يقع بين اليونان والآناسول، متصل بالبحر الأسود وبحر مرمرة عن طريق بوابة البوسفور والدردنيل، أقيمت على شواطئه عدة حضارات في تاريخ الانسانية، ينظر:

Paola Ceccarelli, "Naming of the Aegean Sea", *Mediterranean Historical Review*, N°: 27/1, (2012), pp. 25-49.

⁶⁶ البلوي، ثبت، ص. 35، 195.

⁶⁷ أو Chesme الواقعة على الساحل الشرقي لبحر إيجة جنوب مدينة إزمير. Çeşme. Emel Kayın, "Çeşme Tarihi Doku Araştırması Koruma ve Restorasyon Önerileri", *DEÜ Fen Bilimleri Enstitüsü*, (1988), p. 3.

وفي إسطنبول برز الإنتاج الفكري لأبي جعفر أحمد بن داود البلوي شرح "الخرزجية"⁶⁸ في العروض والقوافي، يقول عن ذلك صاحب كشف الظنون⁶⁹ إنه شرح مبسوط صنفه الشارح في غالطة، وفرغ في ربيع الأول سنة 908هـ/ 1502م، وألفها بمدينة غالطة أحد أحياء إسطنبول. كما كتب مؤلفات أخرى لم تصلنا، مثل كتاب الغامض، ومنها ما وصلنا، كالثبت الذي اعتمدنا عليه كثيرا في هذه الدراسة.

ثم واصل رحلته إلى بلدان المشرق العربي، فحجّ واعتمر والتقى العلماء، ثم عاد إلى القسطنطينية للقيام بأعمال ثقافية وفكرية، منها التأليف في عدة فنون من العلم خاصة، وأن القاعدة العلمية التي تلقاها بالأندلس والمغرب الأوسط (غرناطة وتلمسان) تدل على موسوعيته، وبالتالي يكون قد ألم بالعلوم العقلية، كالرياضيات، والدينية، كالفقه، والأدبية، كالشعر.

صنف البلوي كتاب "الثبت" الذي ترجم فيه لشيوخه فوقف على حياتهم العلمية وأسانيدهم ومروياتهم عنهم وإجازاتهم له، وقد التزم فيه ذكر أسماء الشيوخ وكناهم وألقابهم، فصح ما قد وقع من تحريف عند غيره نتيجة لاختصار في الإسناد. لكنه لم يتقيد بترتيبهم على حروف المعجم، ولا بحسب تخصصهم، ولا بحسب سنة وفياتهم. كما كان يذكر ما قرأه من مؤلفات، فيورد عنوان الكتاب واسم مؤلفه والشيخ الذي قرأه عليه أو تحمله عنه، فيرسم ملامح عن النشاط الذي يقوم به طلبة العلم، ويرصد الروافد

⁶⁸ هي الرامة الشافية في علم العروض والقافية، وهي منظومة شعرية في 96 بيتا على البحر الطويل، ألفها ضياء الدين أبو محمد عبد الله بن محمد الخزرجي الأندلسي (ت812هـ)، وتدرج ضمن المتون التعليمية لتقريب هذا العلم إلى ذهن المتعلم، ينظر: الشريف السبتي، شرح القصيدة الخرزجية في العروض والقوافي، تح: محمد هيثم غرة، ط1، دمشق: دار البيروني، 2008، ص. 11.

⁶⁹ حاجي خليفة، كشف الظنون، ص. 1136.

الثقافية المكونة لملاكات العلماء من معارف وعلوم ومقطعات شعرية وأدعية دينية وأناشيد صوفية وغيرها.

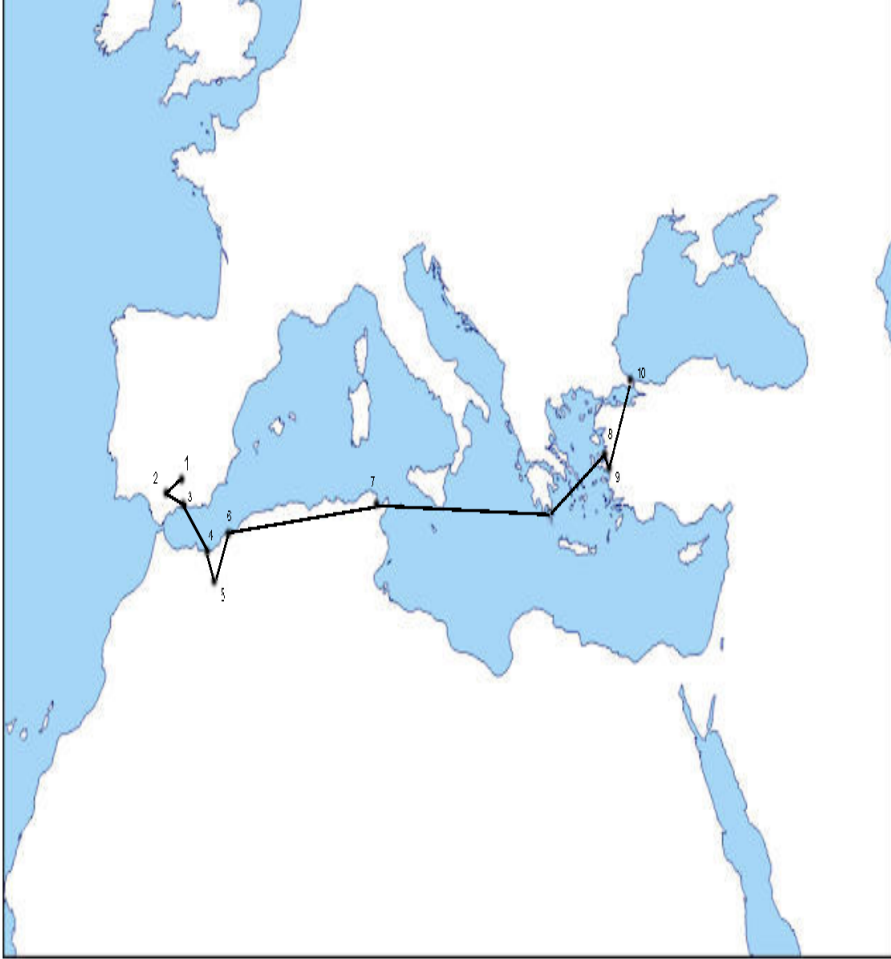
ومن خصائص هذا المؤلف أن فيه تراجم لبعض شيوخ المؤلف من علماء ذلك الزمان، وأسانيد هؤلاء الشيوخ، وحياة المؤلف العلمية وتطوره الثقافي وحجم معارفه، وفيه أيضاً أسماء الكتب التي كانت رائجة في عهده، ونوع المعارف الشائعة في ذلك العصر، وبها مظنة أشعار البلوي التي نظمها في استجازة أو تقرّيب شيخ وما إلى ذلك.

الملاحق:

* الحواضر التي مرت بها عائلة بني داود البلوي:

- 1- وادي آش . 2- غرناطة . 3- المنكب . 4- هنين . 5- تلمسان . 6 وهران . 7-
- تونس . 8- شسمي . 9- ازمير . 10- غالطة (إسطنبول) .

- 1- Guadix . 2- Granada . 3- Almuñécar . 4-honain 5- Tlemcen . 6- Oran . 7- Tunis . 8- Cesme . 9 –Izmir . 10- Gálata (Istanbul) .



خريطة توضح خط سير الرحلة أو الهجرة لبيت بني داود البلوي من غرناطة إلى إسطنبول.

خاتمة:

انطلاقاً من دراسة البيوتات كظاهرة تتشكل في فترة ما ثم تندثر لاحقاً بعد مدة زمنية معينة قد تكون قصيرة تدوم قرناً أو قرنين، أو طويلة يصل معدل عمر البيت فيها ما بين ثلاثة وثمانية قرون؛ حتى أنه وجدت أسر عايشة الفتح أو عصر الولاة، وانتهت بانتهاء الوجود الإسلامي في غرناطة، أي على طول تاريخ التواجد الإسلامي في بلاد الأندلس.

يبدو أن أسراً قد لاقت نفس مصير بيت بني دواد ونزحوا قبيل السقوط النهائي لغرناطة، إلا أنه لم تتوفر معلومات عن هجرتهم ومصير كل البيت، باستثناء بعضهم الذين برزوا بشكل أو بآخر في الحياة الفكرية خلال الفترة الحديثة، شأن أسرة بني سراج وأسر أخرى توفرت معلومات تكفي لإدراجهم والكتابة عنهم، مثل أسرة الحسن الوزان⁷⁰.

قضى البلوي شطراً من حياته في غرناطة، والشطر الآخر في بلاد المغرب والمشرق، حيث تلقى علومه الدينية والأدبية على يد من عاصره من علماء بلده، فأخذ الحديث ومصطلحه وعلوم اللغة والأدب والبلاغة والنحو والعروض، وكان والده علي بن أحمد أول معلميه كما ذكر في ثبته، إلا أنه في المقابل ركز على التأليف بعد هجرته ومكوته في إسطنبول.

ليس لدينا معلومات كثيرة عن إسهامات هذه الأسرة في إسطنبول، حيث تمدنا المصادر بمعلومات شحيحة حول إنتاجهم الفكري وتحركاتهم وأماكن سكنهم وإسهامهم العلمي.

⁷⁰ المراكشي، الإعلام بمن حل بمراكش وأغمات من الأعلام، تح: عبد الوهاب بن منصور، ط2، الرباط: المطبعة الملكية، 1993، ج2، ص.217؛ عنان محمد عبد الله، دولة الإسلام في الأندلس، القسم الرابع نهاية الأندلس وتاريخ العرب المنتصرين، ط4، القاهرة: مكتبة الخانجي، 1997، ص. 311 وبعدها.

إذا كانت السمة الغالبة على رحلات العلماء الأندلسيين نحو المشرق الإسلامي بالتوجه نحو الحج ولقاء المشايخ والعلماء والحصول على الإجازات ثم الإياب إلى بلدهم الأندلس؛ فإن رحلة هذه الأسرة هي رحلة نهائية نحو بلاد الأناضول، وهي في نفس الوقت هجرة اضطرارية نظرا لما حل بأهل الأندلس.

يبدو أن قرار المكوث في هذه الحاضرة واختيارهم لها قائم على ظروف محددة متعلقة بالظرف السياسي الذي تعيشه الأندلس وبلاد المغرب الإسلامي عموماً مقابل القوة والنفوذ العثماني، كما أن تجربة الرحلة لدى أعلام هذا البيت في حواضر المغرب والمشرق الإسلاميين كتلمسان ووهران وتونس، إضافة إلى المناطق المقدسة جعلتهم يرجحون فكرة الاستقرار بإسطنبول.

إن هجرة هذه الأسرة إلى هذه المدينة في بداية القرن 10 هـ / 16م لا يقتصر على العوامل السياسية، بل هو راجع إلى جملة من العوامل النفسية والاستراتيجية والدينية وحتى العلمية.

المصادر:

1. الإدريسي الشريف أبو عبد الله (ت 560هـ)، *نزهة المشتاق في اختراق الآفاق*، (القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، 2002).
2. البكري أبو عبيد عبد الله بن عبد العزيز بن محمد الأندلسي (ت 487هـ)، *المغرب في نكر بلاد إفريقية والمغرب*، جزء من المسالك والممالك، (بغداد: مكتبة المثنى).
3. البلوي أبو البقاء خالد بن عيسى (ت 767هـ)، *تاج المفرق في تحلية علماء المشرق*، تح: الحسن السائح، (المحمدية المغرب: صندوق إحياء التراث الإسلامي المشترك بين المملكة المغربية والإمارات العربية المتحدة).

4. البلوي الوادي آشي أبو جعفر محمد بن علي (ت938هـ)، الثبت، تحقيق عبد الله العمراني، منشورات الجمعية المغربية للتأليف والترجمة والنشر، (بيروت: دار الغرب الإسلامي، 1983).
5. التبتكي أحمد بابا أبو العباس أحمد (ت 1036هـ)، نيل الابتهاج بتطريز الديباج، تح: علي عمر، ط1، (القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، 2004).
6. الحموي ياقوت شهاب الدين أبو عبد الله (ت626هـ)، معجم البلدان، (بيروت: دار صادر، 1993).
7. الحميري محمد بن عبد المنعم (ت900هـ)، الروض المعطار في خبر الأقطار، تح: إحسان عباس، ط2، (بيروت: دار صادر، 1975).
8. ابن الخطيب، أعمال الأعلام في من بويح قبل الاحتلام من ملوك الإسلام، تح: ليفي بروفنسال، (القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، 2006).
9. ابن الخطيب، معيار الاختيار في نكر المعاهد والديار، تحقيق: محمد كمال شبانة، (الإسكندرية: مكتبة الثقافة الدينية، 2002).
10. ابن الخطيب لسان الدين محمد بن عبد الله السلماني (ت776هـ)، الإحاطة في أخبار غرناطة، تح: عبد الله عنان، ط2، (القاهرة: مكتبة الخانجي، 1973).
11. ابن الخطيب لسان الدين، الإحاطة في أخبار غرناطة- ما لم ينشر منها- تح: عبد السلام شقور، (تطوان: كلية الآداب، 1988).
12. ابن خلدون، الرحلة، تح: محمد بن تاويت الطنجي، ط1، (بيروت: دار الكتب العلمية، 2004).
13. ابن خلدون عبد الرحمن (ت 808هـ)، ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر، مراجعة سهيل زكار، (بيروت: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، 2000).

14. ابن خلدون، المقدمة، تح: عبد السلام الشدادي، (الدار البيضاء: خزانة ابن خلدون بيت العلوم والفنون والآداب، د-ت).
15. الذهبي أبو عبد الله محمد شمس الدين (ت748هـ)، تذكره الحفاظ، تص: عبد الرحمن بن يحيى المعلمي، (بيروت: دائرة المعارف العثمانية، 1374هـ).
16. الزيات التادلي يوسف بن يحيى (ت627هـ)، التشوف إلى رجال التصوف وأخبار أبي العباس السبتي، تح: أحمد التوفيق، ط1، (الرباط: منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، 1984).
17. السخاوي شمس الدين محمد بن عبد الرحمن (ت902هـ)، الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، ط1، (بيروت: دار الجيل، 1992).
18. سعيد الغرناطي علي بن موسى (ت685هـ)، المغرب في حلى المغرب، تح: شوقي ضيف ط4، (دار المعارف، 1993).
19. السمعاني أبو سعد عبد الكريم بن محمد بن منصور التميمي (ت562هـ)، الأنساب، تح: عبد الرحمن بن يحيى المعلمي اليماني، ط2، (القاهرة: مكتبة ابن تيمية، 1980).
20. الشريف السبتي أبو القاسم محمد (ت760هـ)، شرح القصيدة الخزرجية في العروض والقوافي، تح: محمد هيثم غرة، ط1 (دمشق: دار البيروني، 2008).
21. ابن غازي أبو عبد الله محمد بن محمد المكناسي (ت919هـ)، فهرسة، تح: محمد الزاهي، ط1، (تونس: دار بوسلامة، 1984).
22. ابن القاضي أبو العباس أحمد بن محمد المكناسي (ت1025هـ)، درة الحجال في أسماء الرجال، تح: محمد الأحمدى أبو النور، دار التراث، المكتبة العتيقية، ط1، (القاهرة: دار النصر للطباعة، 1970).
23. المراكشي السملالي العباس بن إبراهيم (ت1378هـ)، الإعلام بمن حل بمراكش وأغمات من الأعلام، مراجعة عبد الوهاب بن منصور، ط2، (الرباط: المطبعة الملكية، 1993).

24. ابن مريم التلمساني المديوني أبو عبد الله محمد بن محمد (ت بعد 1025هـ)،
البيستان في ذكر الأولياء والعلماء في تلمسان، وقف على طبعه: ابن أبي شنب
(الجزائر: المطبعة الثعالبية، 1908).
25. المقرئ التلمساني، أزهار الرياض في أخبار القاضي عياض، تح: مصطفى السقا،
إبراهيم الأبياري، عبد الحفيظ شلبي، (القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر،
1939).
26. المقرئ شهاب الدين أحمد بن محمد التلمساني (ت 1041هـ)، نفع الطيب من غصن
الأندلس الرطيب و ذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب تح: إحسان عباس، (بيروت:
دار صادر، 1968).
27. الماللي التلمساني أبو عبد الله محمد بن عمر، المواهب القدوسية في المناقب
السنوسية، تح: علال بوربيق، بحث مقدم للمشاركة في المسابقة الدولية لإحياء
التراث (الجزائر: 2008م).
28. المنتوري أبو عبد الله بن عبد الملك القيسي (ت 834هـ)، فهرسة، تح: محمد
بنشريفة، ط1، (الرباط: مركز الدراسات والأبحاث وإحياء التراث، 2011).

المصادر والمراجع

- أحمد تركي الرشيدة، "نشأة البابوية وتطورها"، مجلة دراسات للعلوم الإنسانية
والاجتماعية، الجامعة الأردنية، 4، (2018)، ص: 391-402.
- البشتاوي عادل سعيد، الأندلسيون المواركة (دراسة في تاريخ الأندلسيين بعد سقوط
غرناطة)، القاهرة: مطابع أنترناشيونال برس، 1403هـ/1983م.
- التميمي عبد الجليل، الولايات العربية ومصادر وثائقها في العهد العثماني، ج: 1، د د
ن، تونس: د ط، 1984م.

- حاجي خليفة، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، تح: محمد شرف الدين يالتقايا، بيروت: دار إحياء التراث العربي.
- حاتمة محمد عبده، التنصير القسري لمسلمي الأندلس في عهد الملكين الكاثوليكين (1474-1516)، ط1، عمان: الجامعة الاردنية، 1980.
- خلاف محمد عبد الوهاب، قرطبة الإسلامية في القرن 11م، ط1، تونس: الدار التونسية للنشر، 1984.
- دويدار حسين يوسف، المسلمون المدجنون في الأندلس، ط1، القاهرة: مطبعة الحسين الإسلامية، 1993.
- زين العابدين رستم محمد، بيوتات العلم والحديث في الأندلس، ط1، بيروت: دار ابن حزم، 2009.
- الصباغ ليلي، "ثورة مسلمي غرناطة عام (976هـ أواخر عام 1568م) والدولة العثمانية"، مجلة الأصالة، 27، (1975م)، ص: 116-175.
- صفوت محمد مصطفى، السلطان محمد الفاتح فاتح القسطنطينية، بيروت: دار الفكر العربي، 1948.
- العبادي أحمد مختار، مظاهر الحضارة في الأندلس في عصر بني الأحمر، الإسكندرية: مؤسسة شباب الجامعة، 1997.
- عنان محمد عبد الله، دولة الإسلام في الأندلس، القسم الثالث، والرابع، ط4، القاهرة: مكتبة الخانجي، 1997.
- عنان محمد عبد الله، "موقف القسطنطينية وباقي العالم الإسلامي من سقوط الأندلس وأواخر مسلميها وأمام الغزو الأوروبي للعالم الإسلامي"، مجلة الأصالة، 27، (1976)، ص: 101-115.
- فرحات يوسف شكري، غرناطة في ظل بني الأحمر، ط1، بيروت: دار الجيل، 1993.

- قبح عامر، "السياسة الصليبية البابوية - الإسبانية تجاه الأندلس بعد سقوط القسطنطينية"، مجلة جامعة النجاح للأبحاث، 1، (2016)، ص: 170-206.
- القادري بوتشيش إبراهيم، مباحث في التاريخ الاجتماعي للمغرب والأندلس خلال عصر المرابطين، دار الطليعة للطباعة والنشر، 1998.
- الكتاني علي منتصر، انبعاث الإسلام في الأندلس، ط1، بيروت: دار الكتب العلمية، 2005.
- كحالة عمر، معجم المؤلفين "تراجم مصنفي الكتب العربية"، بيروت: مؤسسة الرسالة، 1993.
- محمود بن سعيد مقديش، نزهة الأنظار في عجائب التواريخ والأخبار، تح: علي الزاوي ومحمد محفوظ، مج2، ط1، بيروت: دار الغرب الإسلامي، 1998.
- المضواحي محمد يحيى، الأندلسيون عقب سقوط غرناطة مأساة شعب لأكثر من مائة عام (897-1017هـ/1492-1609م، القاهرة: كتوبا للنشر والتوزيع، 2017.
- هلايلي حنيفي، أبحاث ودراسات في التاريخ الأندلسي الموريسكي، الجزائر: دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع، 2010.
- يماني رشيد، البيوتات العلمية في الأندلس النصرية، أطروحة دكتوراه، قسم التاريخ، جامعة تلمسان، 2015.
- يماني رشيد، "مواقف أطباء مملكة غرناطة من وياء منتصف القرن الثامن الهجري"، دورية كان التاريخية، 43، (2019)، ص: 114-124.

Arnaud Jean Luc, "Tissu urbain et histoire, le quartier de Galata à Istanbul", *Anatolia Moderna, Yeni Anadolu*, institut français d' études anatoliennes, (1992), pp. 209-225.

De Epalza, M, "les ottomans et l'insertion au Maghreb des andalous expulsés d'Espagne au XVII e Sc.", *Revue d'Histoire Maghrébine*, N° 31-32, Tunis (1983), pp: 165-173.

- De Epalza, M., "Références au Maghreb dans les derniers documents de Charles Quint (1554-1558)", *Revue d'Histoire Maghrébine*, N°20, Tunis (1980), pp. 310-311.
- Kayın Emel, "Çeşme Tarihi Doku Araştırması Koruma ve Restorasyon Önerileri", *DEÜ Fen Bilimleri Enstitüsü*, (1988).
- Kuran, Ercüment, "Cezayirli Türklerin Endülüs Müslümanlarını Kuzey Afrika'ya Nakli ve Neticeleri", *Endülüs'ten İspanya'ya*, Ankara, TDV, (1996), s. 63-68.
- L. Cardaillac, "Le Turc, suprême espoir des Morisques" *Actes du Premier Congrès d'histoire et de la Civilisation du Maghreb*, vol. II, Tunis, (1979), pp. 37-46.
- Lapeyre Henri, *Géographie de l'Espagne morisque*, Paris: S.E.V.P.E.N, 1959.
- Mas Albert, *Les Turcs dans la littérature espagnole du Siècle d'Or*, Paris: Centre de recherches hispaniques, 1967.
- Meyerson Mark D., *The muslims of Valencia in the age of Fernando and Isabel: between coexistence and crusade*, Los Angeles: University of California press, 1991.
- Paola Ceccarelli, "Naming of the Aegean Sea, Méditerranéen Historical Review", N°: 27/1, (2012), pp. 25-49.
- Pitcher Donald Edgar, *An historical Geography of the Ottoman Empire from Earliest Times to The end of The 16 th Century, With detailed Maps to illustrate the Expansion of the sultanate*, Leiden: E. J. Brill, 1972.
- Prescott William Hickling, *The reign of Ferdinand and Isabella (1479-1516)*, New York: A. L. Burt. Publisher.
- Stephen Mitchell, *Anatolia: Land, Men, and Gods in Asia Minor. The Celts in Anatolia and the impact of Roman rule*, Oxford: Clarendon Press, 1993.
- SUKUROV Qiyas, "Endulus İstidamesi ve Kemal Reis'in İspanya Seferi", *Istem*, 7/14, (2009), s. 311-334.
- Temimi A., "Le Gouvernement ottoman face au problème morisque", *Revue d'histoire Maghrébine*, N°: 23-24, Tunis, (1981), pp. 249-262 (en français), 187-200 (en arabe).

References

- Aḥmad Turkī, al-Rashīda, “Nash’ at al-bābūya wa taṭawwuruhā”, *Majalla al-Dirāsāt li-al-‘Ulūm al-Insānīya wa al-Ijtīmā’īya*, al-Jāmi‘a al-Urdunīya, 4, (2018), pp. 391-402.
- al-Bashtāwī, ‘Ādel Sa’īd, *al-Andalusīyūn al-mawāreka (dirāsa fī ta’rīkh al-andalusīyīn ba’d suqūṭ Ghirnāṭa)*, Kairo: Maṭabi‘ Antarnāshiyūnāl Bars, 1983.
- al-Tamīmī, ‘Abdaljalīl, *al-Wilāyāt al-‘Arabīya wa maṣader wathā’iqīya fī al-‘ahd al-‘uthmānī*, Tūnis: s.l., 1984.
- Hājjī Khalīfa, *Kaṣf al-ẓunūn ‘an asāmī al-kutub wa al-funūn*, taḥ. Meḥmed Sharafaldīn Yaltkaya, Beirut: Dār Iḥyā al-Turāth al-‘Arabī, n.d.
- Ḥatāmela, Muḥammad ‘Abduh, *al-Tanṣīr al-qasrī li-muslimī al-andalus fī ‘ahd al-malikayn al-kāthūlīkīyayn (1474-1516)*, ‘Umān: al-Jāmi‘a al-Urdunīya, 1980.
- Khilāf, Muḥammad ‘Abdalwahhāb, *Qurṭuba al-islāmīya fī al-qarn 11*, Tūnis: ad-Dār al-Tūnisīya li-al-nashr, 1984.
- Duwaydār, Ḥusein Yousef, *al-Muslimūn al-mudajnūn fī al-andalus*, Kairo: Maṭba‘a al-Ḥusein al-Islāmīya, 1993.
- Zainal ‘ābidīn, Rustam Muḥammad, *Buyūtāt al-‘ilm wa al-ḥadīth fī al-andalus*, Beirut: Dār Ibn Ḥazm, 2009.
- al-Ṣabbāgh, Leilā, “Thawra muslimī Ghirnāṭa ‘āmm (976 awākhīr ‘āmm 1568) wa al-dawla al-‘uthmānīya”, *Majalla al-Aṣāla*, 27, (1975), pp. 116-175.
- Ṣafwat, Muḥammad Muṣṭafā, *Meḥmed el-fātiḥ fātiḥ al-qusṭanṭīnīya*, Beirut: Dār al-Fikr al-‘Arabī, 1948.
- al-‘Abādī, Aḥmad Mukhtār, *Mazāhir al-ḥadāra fī al-andalus fī ‘aṣr banī al-Aḥmar*, Iskandarīya: Mu’assasa Shabāb al-Jāmi‘a, 1997.
- ‘Anān, Muḥammad ‘Abdallāh, *Dawla al-islām fī al-andalus*, Kairo: Maktabat al-Khānjī, 1997.
- ‘Anān, Muḥammad ‘Abdallāh, “Mawqīf al-qusṭanṭīnīya wa bāqī al-‘ālam al-islāmī min suqūṭ al-andalus wa awākhīr muslimīhā wa amām al-ghazw al-urubbī li-al-‘ālam al-islāmī”, *Majalla al-Aṣāla*, 27, (1976), pp. 101-115.
- Farḥat, Yousef Shukrī, *Ghīrnāṭa fī zill banī al-Aḥmar*, Beirut: Dār al-Jīl, 1993.

- Qabj, 'Āmer, "al-Siyāsa al-Ṣalībīya al-Bābuwiyya – al-Isbānīya tijāh al-andalus ba'd suqūṭ al-qusṭanṭīniyya", *Majalla Jāmi'a al-Najāḥ li-al-Abḥāth*, 1, (2016), pp. 170-206.
- al-Qādrī, Būṭshīsh Ibrāhīm, *Mabāḥith fī al-ta'rīkh al-ijtimā'ī li-al-maghreb wa al-andalus khilāla 'aṣr al-murābiṭīn*, Dār al-Ṭalī'a li-al-Ṭībā'a wa al-Nashr, 1998.
- al-Kattānī, 'Alī Munṭaṣir, *Inbi'āth al-islām fī al-andalus*, Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmīya, 2005.
- Kaḥḥāla, 'Umar, *Mu'jam al-mu'allifīn "tarājim muṣannifī al-kutub al-'ilmīya"*, Beirut: Mu'assasa al-Risāla, 1993.
- Muḥammad b. Sa'īd Maqdīsh, *Nuzhat al-anzār fī 'ajā'ib al-tawārikh wa al-akḥbār*, taḥ. 'Alī al-Zāwī wa Muḥammad Maḥfūz, Beirut: Dār al-Gharb al-Islāmīya, 1998.
- al-Maḍwānī, Muḥammad Yaḥyā, *al-Andalusīyūn 'aqb suqūṭ Ghirnāṭa ma'sāt sha'b li-akḥar min mi'a 'āmm (897-1017/1492-1609)*, Kairo: Kutūbyā li-al-nashr wa al-tawzī', 2017.
- Hilālī, Ḥanīfī, *Abḥath wa dirāsāt fī al-ta'rīkh al-andalusī al-mūrīskī*, Algeria: Dār al-Hudā li-al-Ṭībā'a wa al-Nashr wa al-Tawzī', 2010.
- Yamānī, Rashīd, *al-'Ilmīya fī al-andalus al-naṣrīya*, Uṭrūḥa Duktūra, Qism Ta'rīkh, Jāmi'a Telemsān, 2015.
- Yamānī, Rashīd, "Mawaqif aṭibbā' mamlakat Ghirnāṭa min wabā' muntaṣaf al-qarn al-thāmin al-hijrī", *Dawrīyat Kān al-Ta'rīkhīya*, 43, (2019), pp. 114-124.